EUSKAL KULTUR ERAKUNDEAK DOKUMENTU TRATAMENDUAREN KARGUDUN BAT BILATZEN DU

Eginkizun nagusiak:
Departamenduko artxibotegiarendako obralaritza

- **Eleketa bilketaren balorazioa: bildutako lekukotasunen tratamendua**
- Ikus-entzunezko hornitzailearekilako koordinazioa artxiboen tratamenduarentzat
- Bilaketa tresna (datubaseak) batzuen sortzea artxiboen kudeaketarako Arkhéïa programan eta datuen integrazioa
- Arkhéïa programan sortu ikerketa tresnak departamenduko artxibotegira igortzea berrirakurketarako eta egiazkotzeko. Dokumentatu bideoen transferentzia

- **Euskal Herriko lehengo artxiko soinudunen eta ikus-entzunezko artxiboen balorazioa**
- Fondoaren tratamendu intelektuala (artxibo bakoitzaren entzutea eta begiratzea, edukiaren deskribapen zehatza dokumentu bilaketarekin eta sailkatzea ikerketa tresnan frantsesezko itzulpena egin ondoan)

Egitasmo batzuentzat, beste egiteko berezi batzuk

- Fondoa beste dokumentu iturri batzuekin lotzea
- Fondoen jabeekilako, familiekilako edo lekukoei lotu beste pertsona batzuekilako harremanak segitzea
- Balorazioa Mintzoak.eus plataforman…

Ordutegia:
Denbora erdiko lanaldia: astean 17.5 oren

Kontratua:
Lan kontratu mugatua mugagabea bilaka daitekeena

Lan tokia:
Lota jauregia – Uztaritze
Bulegotik mugitzea elkartearen beharren arabera

Eskatutako gaitasunak:
- Ezinbestekoa da euskara menperatzea
- Oinarrizko bulegotika tresnen ezagutzea
- B gidabaimena

Eskatutako kalitateak:
- Harremanetarako erraztasuna
- Erredakzio gaitasuna euskaraz eta frantsesez
- Zorroztasuna, zehaztasuna, autonomia eta ekimena

L'INSTITUT CULTUREL BASQUE RECRUTE UN/UNE CHARGÉ(E) DE TRAITEMENT ARCHIVISTIQUE

Missions principales :
Maitrise d'œuvre pour les archives départementales

- **Valorisation de la collecte Eleketa : Traitement des témoignages recueillis**
- Coordination avec le prestataire audiovisuel en vue du traitement archivistique
- Création d'instruments de recherches (bases de données) sur le progiciel de gestion des archives Arkhéïa. Intégration des données
- Envoi aux archives départementales des instruments de recherches pour relecture et validation. Transfert des vidéos documentées.

- **Valorisation des archives sonores et audiovisuelles anciennes du Pays Basque**
- Inventaire des fonds à numériser par le Département
- Traitement intellectuel du fonds (écoute et visualisation de chaque archive, description détaillée du contenu avec recherche documentaire et classement après traduction en français dans l'instrument de recherches créé sur Arkhéïa.

Pour certains projets, tâches spécifiques additionnelles

- Coordination des études
- Suivi des relations avec les propriétaires des fonds, des familles ou tiers liés aux personnages
- Valorisation sur la plateforme Mintzoak.eus…

Horaires :
Temps partiel 50% : 17.5 par semaine

Contrat :
CDD pouvant aboutir sur un CDI

Lieu de travail :
Château Lota – Ustaritz
Déplacements en fonction des besoins de l'association

Compétences requises :
- Maîtrise de l'euskara impérative
- Connaissance des outils bureautique de base
- Permis B

Qualités requises :
- Qualité relationnelles
- Qualité rédactionnelles en euskara et en français
- Rigueur, précision, autonomie et initiative

CV eta motibazio gutuna bi hizkuntzetan igorri behar dira, mailez **urriaren 25eko berantenik** : elix@eke.eus
Envoyer CV et lettre de motivation, dans les deux langues, par mail **au plus tard le 25 octobre** : elix@eke.eus